

UNIVERSITÉ KASDI MERBAH OUARGLA

Faculté des Lettres et des Langues

Département des Lettres et Langue Française



Mémoire

Master Académique

Domaine : Lettres et langues étrangères

Filière : Langue française

Spécialité : Sciences du Langage et Sémiologie de la Communication

Présenté par

Khaoula BENHAMMOUDA

Titre

Pour une approche analytique : La typologie textuelle dans le manuel du français cas de la 1^{re} année moyenne en Algérie

Mlle HENKA Nadjah

Encadreur/rapporteur UKM Ouargla

M FTITA Belkacem

Président

UKM Ouargla

M DRIDI Mohamed

Examineur

UKM Ouargla

Année universitaire : 2015/2016

Remerciement

Je remercie tout d'abord DIEU qui m'a donné le courage, la patience et la santé pour achever ce travail.

Et parce que personne n'arrive jamais seule. Il faut m'adresser mes remerciements à :

Ma famille et mon mari pour leur soutien moral et matériel.

Mon adorable directrice de recherche Mlle HENKA Nadjah pour sa disponibilité, sa patience, son soutien permanent et ses précieux conseils pour accomplir ce modeste travail.

*J'adresse mes sincères remerciements à mon respectable directeur M. BOUNOUA Naimi pour sa compréhensibilité ainsi que mes collègues à l'école BENSALÉM BOUHAFS *Bamendil* Je remercie également mes amies surtout KAOUTHAR qui me soutiennent moralement et tous mes enseignants de l'université Kasdi Merbah Ouargla.*

Merci infiniment à ceux qui m'ont aidé de près ou de loin durant cette recherche.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à :

- *L'âme de mes grands-parents. Que Dieu ait vos âmes dans la sainte miséricorde*
- *Celle qui croit à moi, qui m'a donné la force et la patience, ma source d'amour, ma raison d'être mon adorable mère sans elle je n'arrive jamais à ce point. Mon trésor, celui qui m'a donné l'amour et qui est toujours à ma coté ; mon adorable père.*
- *Le symbole de bonté, de tendresse et de l'amour éternel ceux qui toujours prient pour moi mes grands-parents.*

Que Dieu les protège et leur donne la santé et la longue vie.

- *Mes adorables sœurs qui sont toujours avec moi : Randa, kalthoum, Romaissa, Maroua, Nourelyakine.*
- *L'homme de ma vie, mon mari "Yahia" qui est toujours près de moi pour et qui m'encourage et soutient.*
- *Ma belle famille et surtout ma belle-mère.*
- *Mes amies Kaouthar, Khadidja, Aziza, Amina, Ouidad.*
- *Toute la promotion master II sciences du langage (2015-1016).*

Khaoula

Table des matières

Table des matières

Introduction	9
Premier chapitre : la typologie textuelle : notions de base	
1-1-La linguistique textuelle	12
1-2-Le texte et la séquence.....	12
1- 2-1- Le texte.....	12
1-2-2-La séquence.....	13
1-3-La typologie textuelle.....	13
1-4-Les types de textes.....	14
1-4-1-texte narratif.....	15
1-4-2-texte injonctif.....	15
1-4-3-texte explicatif.....	16
1-4-4-texte descriptif.....	17
1-4-5-texte dialogal.....	18
1-4-6-texte argumentatif.....	18
Deuxième chapitre : la typologie textuelle dans le manuel du français	
2-1-Les objectifs de l'enseignement/apprentissage du français.....	21
2-2-Les compétences développées par l'école.....	21
2-2-1définition de compétence.....	22
2-2-2-les compétences développées par l'école.....	22

2-3-Le manuel scolaire.....	23
2-3-1-la présentation du manuel.....	23
2-3-2-la description du manuel.....	23
2-3-3-le projet didactique.....	24
2-4-L'analyse de textes exploités dans le manuel de la 1 ^{re} AM.....	25
Conclusion	38
Bibliographie.....	41
Annexe.....	44

INTRODUCTION

Le ministère de l'éducation nationale en Algérie a adopté, depuis 2003, de nouveaux programmes du système éducatif .Ces programmes touchent les différents cycles d'apprentissage.

Les programmes du français permettent aux apprenants d'accéder aux mondes du savoir et de la culture de la langue étrangère« *Le français défini comme moyen d'ouverture sur le monde extérieur doit permettre à la fois l'accès à une documentation scientifique d'une part mais aussi le développement des échanges entre les civilisations et le compréhension mutuelle entre les peuples* »¹. D'après cette citation, l'objectif de l'enseignement du français n'est pas seulement la communication scientifique en français mais aussi l'ouverture sur les autres peuples et les autres civilisations.

L'apprentissage du français au niveau de la 1^{re} AM a pour objectif de communiquer à l'oral et à l'écrit en production et en réception dans différentes situations proposés par les auteurs du manuel « *L'enseignement/apprentissage des langues étrangères doit permettre aux élèves algériens d'accéder directement aux connaissances universelles, de s'ouvrir à d'autres cultures* »²

Le programme du français a été radicalement changé : l'apprentissage du français se fait par des projets pédagogiques qui ont pour objectif de communiquer en français à l'oral et à l'écrit. Ainsi, le programme du français de la première année moyenne porte sur trois projets pédagogiques qui ont pour objectif la maîtrise des certains types de textes.

En effet, la typologie textuelle est un outil linguistique et didactique qui permet de travailler les compétences tracées par les concepteurs du programme. Le texte est un objet et objectif d'apprentissage.

Ainsi, notre travail de recherche qui s'intitule « La typologie textuelle dans le manuel de la 1^{re} AM » s'intéresse à l'étude de la typologie textuelle dans le manuel de la 1^{re} AM selon la catégorisation de Jean-Michel ADAM. Nous choisissons ledit manuel comme corpus de notre recherche parce que nous voyons que la 1^{re} AM est une phase de transition du primaire au moyen ou l'apprenant acquiert des nouvelles compétences.

¹Direction de l'enseignement générale, 2004, p. 06

² Document d'accompagnement, Français -1^{re}AM, juin 2010.

De plus nous pensons que cette phase est sensible et que cette première étape dans le cycle moyen est importante pour l'apprenant.

Nous voulons par ce travail de recherche voir quels sont les types de texte exploités dans ledit manuel et leurs relations avec les compétences travaillées. Pour réaliser ce travail, nous choisissons comme corpus les textes intégrés à la rubrique *Compréhension écrite* et ceux de la rubrique *Lecture* parce que les autres textes ne constituent que des fragments textuels.

Pour atteindre notre objectif nous adopterons la méthode descriptive analytique parce qu'elle est la méthode adéquate à notre thème.

Pour déterminer les différents types de textes dudit manuel nous adopterons les catégorisations élaborées par J.M ADAM. Selon lui il existe cinq types de texte prototypiques : narratif, argumentatif, explicatif (informatif), descriptif et dialogal.

La problématique de notre recherche consiste à étudier les textes des rubriques citées supra et de voir à quel type appartient chacun d'eux.

Pour répondre à ces questions, nous avançons les hypothèses suivantes :

- Les textes intégrés dans chaque projet du manuel de la 1^{re} AM sont adéquats avec la catégorisation de J M ADAM, c'est-à-dire ils répondent aux caractéristiques du type travaillé.
- Les textes intégrés dans chaque projet du manuel de la 1^{re}AM sont introduits pour travailler plusieurs compétences.

Notre recherche sera présentée en deux chapitres :

Dans le premier chapitre, nous présenterons la typologie textuelle en définissant les concepts opératoires qui sont en relation avec cette typologie tel que : la linguistique textuelle et les types de texte.

Dans le deuxième chapitre, nous présenterons le manuel et nous analyserons notre corpus tout en cherchant à déterminer la relation entre les intitulés des projets et les textes de notre corpus ainsi que les compétences travaillées chez les apprenants.

PREMIER CHAPITRE :

La typologie textuelle

1-1-La linguistique textuelle :

Le terme de la linguistique textuelle est apparu pour la première fois en 1955 dans une revue allemande dans un article écrit par le linguiste romain Eugenio COSERIU.

La linguistique textuelle est une branche de la linguistique qui s'intéresse aux textes ainsi que la catégorisation et les relations inter-phrastiques ; la linguistique textuelle vise le texte et non les phrases isolées. J-M ADAM définit la linguistique textuelle comme « *une théorie de la production co(n) textuelle de sens, qu'il est nécessaire de fonder sur l'analyse des textes concrets* »³. L'unité de base de la linguistique textuelle est le texte. Le texte est une unité très complexe et hétérogène qui est d'une part unité grammaticale (de la linguistique générale) et d'autre part unité de la production individuelle des énoncés.

1-2-Le texte, la séquence :

1-2-1-Le texte :

Selon le dictionnaire du français Le Petit Robert le texte « *est une suite de mots, de phrases qui constituent un écrit ou une œuvre (écrite ou orale)* ». ⁴

J M ADAM définit le texte comme une suite de phrases correctes syntaxiquement, écrites selon des règles cohérentes. Chaque texte se compose de plusieurs types et rarement d'un seul type. Selon lui, le texte est un lieu où « *apparaissent immédiatement une hétérogénéité et une complexité qui semble constitutives des discours en langue naturelle* »⁵.

Le texte n'est pas une juxtaposition des énoncés, il dépasse cette simplicité ; M. MEYER (1992) déclare que « *le texte se matérialise bien par l'ensemble des phrases qui le composent, mais il les dépasse toujours* ». ⁶

Tout texte contient des séquences hétérogènes et nous ne trouverons presque jamais un texte d'un type unique. Il y a toujours des séquences intégrées dans le texte, nous ne pouvons pas parler par exemple d'un texte narratif mais d'un texte à dominance narrative.

³Jean-Michel Adam, *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*. Paris, Armand Colin, 2005.

⁴ Paul Robert, le dictionnaire du français Le Petit Robert.2009

⁵Ibid

⁶M. MEYER.1992

Le texte se caractérise par deux éléments : *une cohérence et une cohésion*.

La cohérence : concerne la signification générale du texte pour dire que ce texte a une cohérence il doit obéir aux règles suivantes : progression de l'information, relation étroite entre les idées, champs lexical, non-contradiction.

La cohésion : désigne la structure du texte et les règles grammaticales et morphosyntaxiques.

1-2-2-La séquence :

« Suite quelconque d'unités langagières, dans le discours »⁷

J- M ADAM a proposé une typologie se basant sur la séquentialité parce que selon lui, le texte n'est composé que des séquences.

1-3-La typologie textuelle :

Est la catégorisation des textes selon différentes théories. Cette classification reste problématique et complexe par rapport au genre textuel. Les textes se catégorisent selon plusieurs approches ; lesquelles :

- I- L'approche textuelle : s'intéresse à l'organisation du texte en cherchant la composition régulière des textes, pour arriver à leur structure (les séquences et les paragraphes...) les théoriciens parlent de genres textuels.
- II- L'école fonctionnelle : pour cette école les textes catégorisent selon le point de vue de la communication donc il y a une relation entre les textes et le schéma de la communication de Roman Jakobson et ses fonction du langage (conative, métalinguistique...)
- III- L'approche communicationnelle : le fondateur de l'approche Bakhtine dit que les genres textuels sont liés avec la nature communicationnelle de l'échange verbal, selon lui, il existe deux types de genres :
 - genres premiers.
 - genres seconds.

⁷ Op cite.

Le genre textuel : est la production individuelle des types de textes c'est-à-dire la mise en œuvre des énoncés.

Comme l'affirme Bakhtine «*tout énoncé particulier est assurément individuel, mais chaque sphère d'usage du langage élabore ses types relativement stables d'énoncés [d'énonciations], et c'est ce que nous appelons les genres discursifs [du langage] ».*⁸

Selon lui, le genre est la production personnelle de textes de chaque personne, il voit que les genres sont divers et cette diversité vient de la diversité de l'être humain et ses langues.

Selon J.M ADAM le genre est une catégorie de classement de textes définie par une tradition (la fable, la comédie ; le roman...), nous pouvons dire qu'un genre englobe plusieurs types de texte.

Un type : est une catégorie de classement de textes fondée sur des critères linguistiques observable dans le même texte.

Dans un texte renvoi à un genre précis par exemples (roman, fable...) nous pouvons trouver plusieurs types.

1-4-Les types de textes : Les linguistes déterminent plusieurs types de textes écrits selon des critères bien déterminés ; chaque texte est formé de plusieurs types ou il y a toujours un type dominant et rare où l'on trouve un texte formé d'un type unique. En parlant de types textuels ; il faut aborder les objectifs de l'exploitation de ces types de textes. Selon le document d'accompagnement on utilise les supports textuels pour apprendre une langue dite cible (grammaire, orthographe, conjugaison...) afin d'arriver à communiquer de cette langue.

Jean M ADAM a retenu cinq types de textes prototypiques qui sont : le narratif, l'argumentatif, l'explicatif, le descriptif et le dialogal.

⁸ Jean-Michel ADAM, Linguistique textuelle : des genres de discours aux textes, NATHAN,1999, P87.

1-4-1-texte narratif :

Selon Claude Bremond « tout récit consiste en un discours intégrant une succession d'événement d'intérêt humain dans l'unité d'une même action. Où il n'y a pas succession, il n'y a pas de récit »⁹. Un texte narratif est un discours où il y a une suite d'événements ainsi que des personnages.

Le texte narratif est un texte où il y a une histoire à raconter. Il se caractérise par une suite des événements chronologiques, des personnages, des lieux, des actions soit réelles ou fictives. Les temps verbaux utilisés dans ce type sont : le présent de l'indicatif, l'imparfait de l'indicatif, le passé simple et composé ; nous utilisons aussi les indicateurs logiques ainsi que (un jour, mais, de plus, aussi...). Nous le trouvons dans les romans, faits divers, contes, fables, reportage...

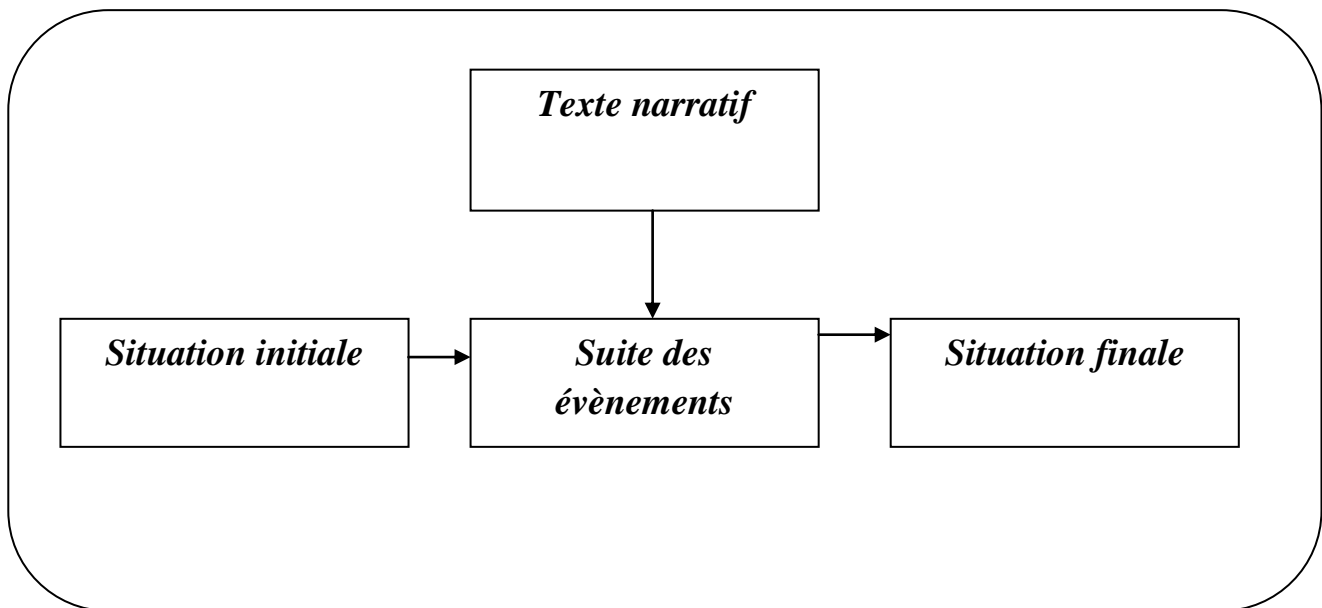


Schéma -1- J-M ADAM

1-4-2-texte injonctif :

J.M Adam déclare :

« *Bice Mortara Garavilli (1980 : 157-158) classe dans la catégorisation des textes régulateur (testi regolativi), les textes qui visent à régler un comportement d'un destinataire, individu ou groupe,*

⁹ Claude BREMOND cité par Jean-Michel ADAM, Les textes : types et prototypes, 3^{ème} édition, ARMAND COLIN, 2011 ; P 102.

présent ou absent, déterminé ou non. Elle intègre dans cette catégorie les modes d'emploi, toutes les formes de guides en général, les textes juridiques, les manuels de savoir-vivre... »¹⁰

Le texte injonctif est un texte qui sert à faire agir un destinataire, à donner un ordre. L'auteur du texte cherche à mener l'interlocuteur à faire quelque chose. Le texte injonctif se caractérise par l'utilisation de la 2^{ème} personne ou de la 1^{ère} personne du pluriel si l'auteur s'implique, l'emploi de l'impératif présent, du futur, parfois de l'infinitif, les expressions d'obligation : « il faut que... », « Il doit... » Et l'énumération ainsi que des phrases courtes. L'utilisation des verbes d'action et de mouvement ; les champs lexicaux en rapport avec le domaine. Recours à l'image ou au schéma.

1-4-3-texte explicatif (informatif) :

Comme l'affirme J-M ADAM « l'explication il s'agit de la plus vaste synthèse réalisée sur la question »¹¹

Est un texte qui traite un questionnement ou un problème au point de départ ; nous utilisons le présent de l'indicatif et l'impératif. Ce type de vise à répondre à la question de départ. Il se caractérise par la présence des articulateurs logiques de plus il y a des explications et des vocabulaires conceptualisés.

Il faut mentionner qu'il y'a une différence entre le texte explicatif et le texte informatif ; le texte explicatif est un texte informatif qui a comme objectif de faire comprendre un sujet bien déterminé et arriver à une réponse à une question de départ, d'autre part le texte informatif a comme objectif de donner des informations et les faire connaître.

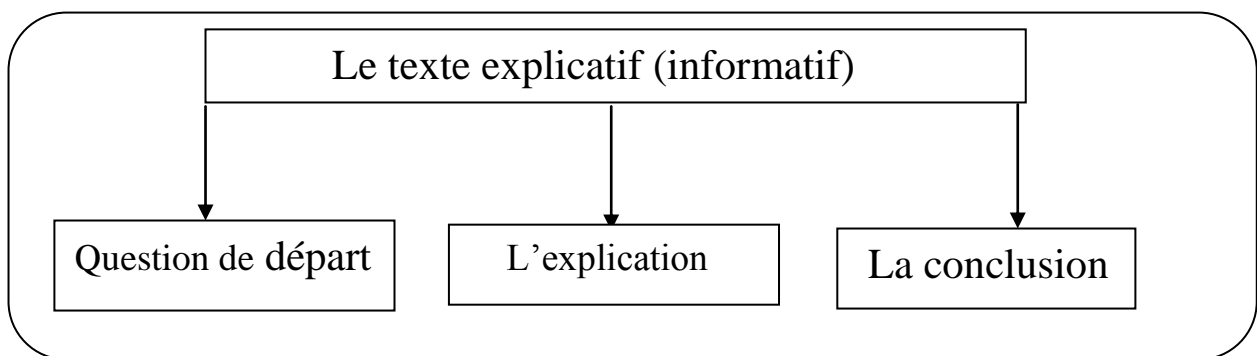


Schéma -2- J-M ADAM

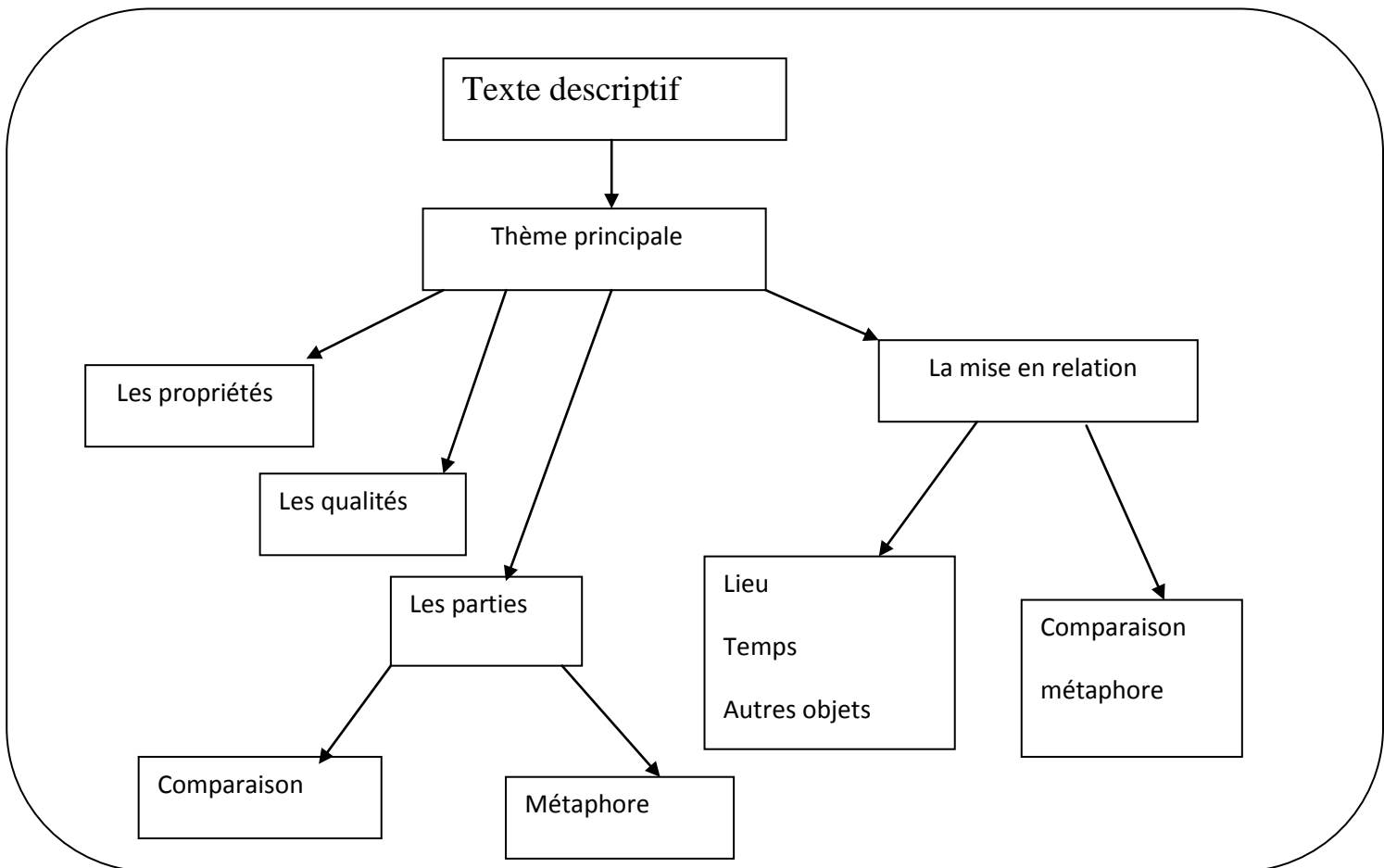
¹⁰ Ibid, P 227

¹¹ Ibid P 161.

1-4-4-texte descriptif :

Vapereau dit que « la description n'étant pas un ornement sans motif, un hors-d'œuvre brillant, mais une ressource de plus pour mettre en lumière sous leur véritable point les personnages et l'action, il est évident qu'elle doit venir à sa place et développer en vue du but à atteindre, sans le dépasser »¹².

Il s'agit de décrire des personnages, des animaux, des lieux...en citant ses propres caractéristiques. Ce type de textes se caractérise par la structure particulière, on prend en considération les détails et la mise en relation avec d'autres thème, nous pouvons aussi décrire le thème par la comparaison et la métaphore; l'utilisation du présent de l'indicatif et l'imparfait de l'indicatif. Nos le trouvons dans les genres littéraires (romans, contes, fable...)

**SCHEMA J. M ADAM**

¹² Ibid, p 65.

1-4-5-texte dialogal:

Selon Bakhtine « le dialogue, [...] il est vrais la plus importante de l'interaction verbale. Mais on peut comprendre le dialogue au sens large, en entendant par là non seulement la communication verbale directe et à haute voix entre une personne et une autre, mais aussi toute communication verbale, quelle qu'en soit la forme »¹³

Il consiste de l'existence d'au moins deux personnages, se caractérise par l'échange des rôles entre les personnages (la prise de parole) en commençant par une phrase d'ouverture puis l'interaction finit par une phrase de clôture ; de plus ce type se caractérise par des signes de ponctuations spécifiques (: -« ») . Nous le trouvons dans les conversations téléphonique, le théâtre, les interviews...

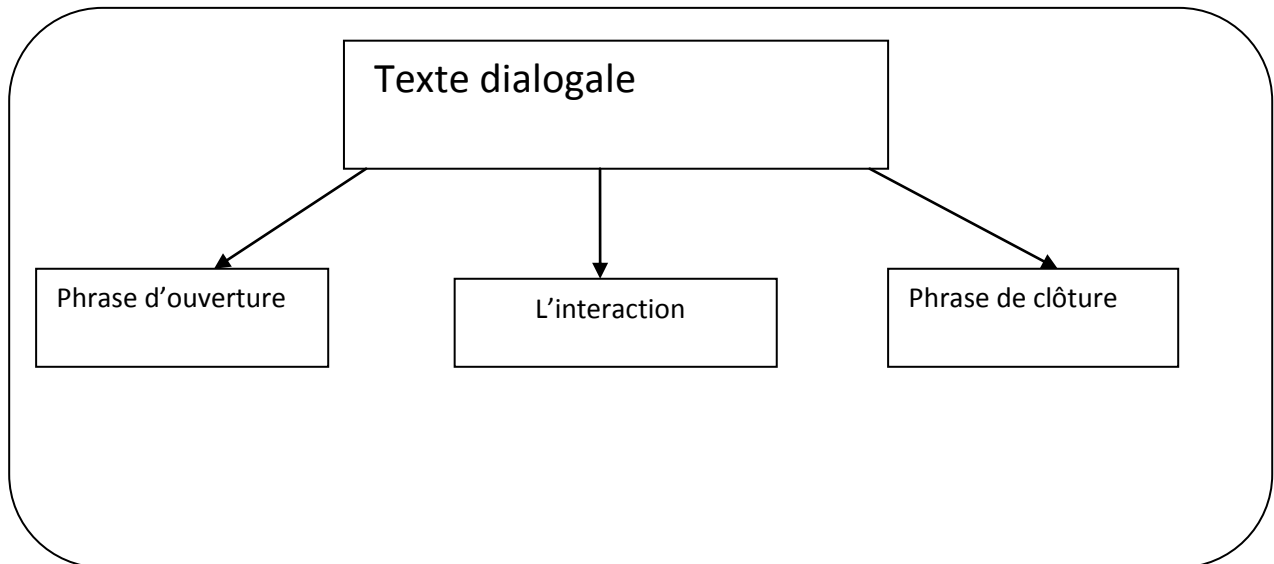


Schéma -3- J-M ADAM

1-4-6-Texte argumentative :

J-M ADAM affirme que l'argumentation se définit comme «la construction, par un énonciateur, d'une représentation discursive visant à modifier la représentation d'un interlocuteur à propos d'un objet de discours donné, on peut envisager le but argumentatif en terme de visée illocutoire ».¹⁴

¹³ Ibid P 185.

¹⁴ Ibid P 130.

Le texte argumentatif est un texte qui se compose d'une thèse et ses arguments et une antithèse et ses arguments vers la fin il y a une conclusion. Dans ce texte l'auteur veut convaincre et persuader en utilisant des arguments et les articulateurs logiques ; les temps verbaux utilisés dans ce type sont : le présent de l'indicatif et le futur simple.

Nous trouvons ce type de textes dans les publicités, les écrits critiques d'un livre ou d'un film...

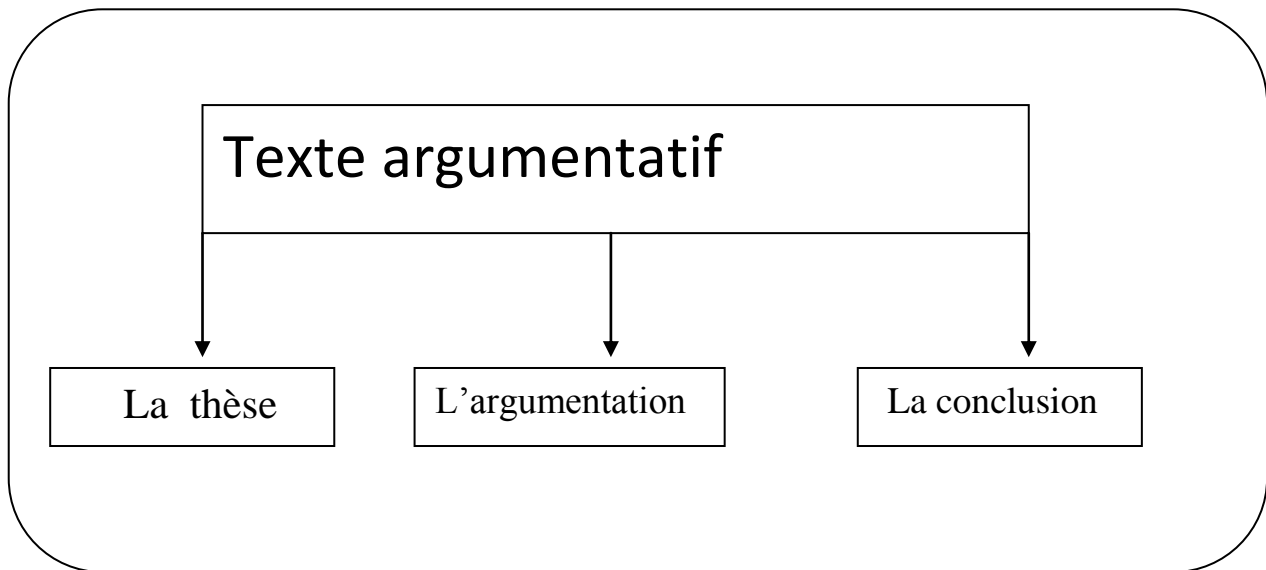


Schéma -4- J-M ADAM

En outre, il existe d'autres types de textes auxquels nous ne nous intéresserons pas pour l'analyse :

-texte poétique : Poèmes, chansons, comptines, proverbes, slogans publicitaires...

-texte prédictif : qui développe l'acte de discours comme la prophétie, l'horoscope...

DEUXIEME CHAPITRE :

**La typologie textuelle dans le
manuel du français de la 1^{re} AM**

2-1-Les objectifs de l'enseignement/apprentissage du français :

L'enseignement/apprentissage du français à l'école algérienne a pour finalité :

- la communication en français,
- l'accès ultérieur à la documentation (scientifiques, littéraire, technique...) ainsi qu'à la culture et civilisation françaises.

Selon le document d'accompagnement du programme de la 1^{re} année moyenne, les objectifs de l'enseignement/apprentissage du français sont :

- Assurer aux apprenants de communiquer en français à l'oral et à l'écrit en réception et en production
- Faciliter la tâche de la recherche scientifique dans les cycles avancés (le Supérieur et les centres de formation).

2-2-Les compétences travaillées par l'école :**2-2-1-Définition de compétence :**

Selon Isabelle BORDALO la compétence est « ensemble de capacités, connaissances et savoir-faire, organisé en vue d'accomplir de façon adaptée une tâche ou un ensemble de tâches satisfaisant à des exigences sociales précises, notamment scolaires ». ¹⁵

2-2-2-Les compétences travaillées par l'école :

Les changements qui accompagnent la réforme du système éducatif algérien ne touchent pas seulement le système lui-même mais aussi les méthodes suivies.

La méthode adoptée par la réforme actuelle est *l'approche par compétence*. Cette approche n'est que la progression de l'approche communicative, comme l'affirme BECCO « Cette approche par compétences n'est cependant pas une inconnue, car elle constitue l'une

¹⁵Isabelle BORDALO, Jean-Paul GINESTET, *Pour une pédagogie du projet*, HACHETTE Education, Paris : 1993, p 86.

des formes possibles de concrétisation de l'approche dite "communicative" de l'enseignement des langues ».¹⁶

Pour adapter l'approche par compétences, l'enseignant doit utiliser et développer les compétences et les connaissances chez l'apprenant.

D'après le programme et le document d'accompagnement, Ces compétences se divisent en deux types :

A- Compétences compréhensibles : l'apprenant sera capable de lire et comprendre des textes et développer chez lui des compétences de communication pour une interaction à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire), de plus l'utilisation de la langue orale et écrite pour s'exprimer et produire des énoncés.

B- Compétences langagières : des compétences dont l'apprenant sera capable de :

-Conjuguer les verbes correctement (il doit distinguer entre les groupes des verbes et les temps de la conjugaison)

-Avoir un bagage du vocabulaire pour échanger et communiquer avec les autres.

-Savoir les règles grammaticaux pour produire des phrases correctes et il sera capable de respecter les consignes d'écriture.

-L'apprenant sera capable de présenter un écrit en fonction de la situation de la communication et maîtriser la correspondance phonographique, de plus il sera capable de respecter les marques orthographiques dans une phrase et les signes de ponctuation.

2-3-Le manuel scolaire :

Le manuel scolaire est le moyen didactique et l'œuvre de base dans tous les niveaux scolaires. Il reste toujours le premier document exploité dans les classes malgré la disponibilité des autres moyens. Nous utilisons le manuel pour aider l'apprenant à apprendre les différentes matières ; il accompagne l'apprenant dans la classe comme à l'extérieur.

¹⁶Jean-Claude BEACCO, *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*, Didier, Paris : 2007, p 55.

Ce manuel est la mise en application du programme et les méthodes adoptées pour ce programme.

Anita CARLOTTI affirme que « la réalisation d'un manuel est une activité complexe dans la mesure où il prend place à la fois dans un niveau d'enseignement et dans une progression à l'intérieur de ce niveau »¹⁷.

2-3-1-La présentation du manuel :

Le manuel de la 1^{re} moyenne qui s'intitule « *Mon livre du français* » est réalisé par B LAICHAOUI « Inspecteur de langue française » avec la participation des PEM : Y.BERDJANE, A.MEDDOUR, H.BENAMARA, H.AITALY, O.AOUAM et K.HADAR.

2-3-2-La description du manuel scolaire de la 1^{re} AM :

Le manuel de la 1^{re} AM se compose de trois projets et chaque projet se compose de deux ou trois séquences.

Le premier projet qui contient 40 pages s'intitule « *Informer* » a pour objectif d'amener l'élève à « réalise[r] pour l'établissement un fichier qui contient des informations concernant [sa] classe »¹⁸. Ce projet se divise en trois séquences ; la première séquence « se présenter », la deuxième séquence « présenter quelqu'un », la troisième séquence « présenter un lieu ».

Le deuxième projet qui contient 24 pages s'intitule « *Informer et expliquer* » a pour objectif de « réalise[r] une brochure destinée aux élèves d'un autre collège pour leur expliquer la nécessité de préserver l'environnement et protéger les animaux en voie de disparition, dans le cadre d'une campagne »¹⁹. Ce projet se divise en deux séquences ; la première séquence « présenter un animal dans son environnement » et la deuxième séquence « expliquer un phénomène naturel : le cycle d'eau »

¹⁷ CARLOTTI Anita, *Phrase, énoncé, texte, discours, de la linguistique universitaire à la grammaire scolaire*, Lambert-Lucas Limoge, 2011.

¹⁸ Le manuel scolaire de la 1^{re} AM, 2011.

¹⁹ Ibid.

Le troisième projet qui contient 36 pages s'intitule « *informer, expliquer et prescrire* ». a pour objectif de « *rédige[r] une liste d'instructions destinée aux camarades d'école pour leur indiquer une attitude à suivre face à une situation donnée* »²⁰. ce projet se compose de trois séquences s'intitulent respectivement « *respecter les règles d'un jeu* », « *donner des conseils pour éviter un danger* » et « *expliquer le fonctionnement d'un appareil et donner des indications pour effectuer une opération* ».

Chaque séquence se divise en dix rubriques qui s'organisent ainsi :

1. J'observe, je découvre et je m'exprime.
2. J'observe, je lis et je comprends.
3. Je m'entraîne à la lecture.
4. Lexique.
5. Grammaire.
6. Conjugaison.
7. Orthographe.
8. Atelier d'écriture.
9. Plaisir de lire.
10. Révision bonus.

Dans notre travail de recherche, nous intéressons aux deux activités qui sont la compréhension écrite et la lecture entraînement. Nous avons choisi ces deux activités parce que les textes des autres rubriques ne sont que des fragments.

Pour réaliser ces activités les concepteurs du manuel proposent des différents textes supports.

Les textes dans ces projets sont variés entre la description et l'information; selon le document d'accompagnement les buts d'utiliser ces types de textes en première année

²⁰ Ibid.

moyen sont « Homogénéisation des compétences acquises du cycle primaire et adapter le comportement des élèves à une nouvelle organisation, celle du collège (plusieurs professeurs plusieurs disciplines), par le développement de méthodes de travail efficaces ». ²¹

2-3-3- Le projet didactique :

Le projet didactique est un ensemble d'activités pour maîtriser des compétences langagières (lire, comprendre, écrire...); chaque projet didactique se compose des séquences didactiques et se déroule en durée bien déterminée « le projet didactique s'étend sur une période d'un mois et demi à trois mois. Il doit décrire en termes de compétences et de capacités le profil de sortie de l'élève au terme de cette période d'apprentissage. » ²²

La séquence didactique :

La séquence didactique est l'ensemble d'activités qui vise le même objectif (compétence) du projet didactique, peu prendre une ou plusieurs séance (s), la séquence didactique est une « Unité de formation, qui permet d'atteindre un objectif complexe, analysable en compétences observable manifestant l'activité de l'apprenant ». ²³

2-4-L'analyse des textes exploités dans le manuel de la 1^{re} AM :

Pour atteindre les objectifs tracés par les concepteurs du programme de la 1^{re} AM, on fait exposer les apprenants aux différents types de texte.

Le manuel comme nous avons mentionné se compose de trois projets et chaque projet contient des séquences. Nous allons analyser les textes abordés dans chaque séquence par ordre, nous choisissons les textes de la lecture. Pour analyser un texte nous devons commencer par le para texte (le titre, la source, les paragraphes...)

²¹ Document d'accompagnement du programme de la 1^{re} AM, 2010-2011

²² Med Makhoulf. *Approches textuelles et didactique du texte*, ALGER : 2001, p 127. Disponible sur : http://classe-numerique.cite-sciences.fr/numeral/sites/numeral/IMG/pdf/Chapitre1_MemoireMagister.

²³ Nedjla MEBIROUK, *L'utilisation de l'image comme support didactique dans l'enseignement / apprentissage du FLE (cas des apprenants de la troisième année primaire)*, Université Mentouri, Constantine : 2007, p 52. Disponible sur : www.umc.edu.dz/buc/theses/francais/MEB998.pdf.

I. Projet I : Informer**Séquence 1 « Se présenter »****Rubrique : Compréhension de l'écrit****Texte : Un jeune passionné**

Le texte qui est texte fabriqué, est une lettre à un nouvel ami envoyé par un enfant qui s'appelle MEHDI. Cette lettre se compose de trois courts paragraphes.

Le premier paragraphe contient six courtes phrases par contre le deuxième et le troisième paragraphe n'en contiennent que trois.

Dans le premier paragraphe, l'émetteur de la lettre se présente en donnant son nom, son âge et lieu où il habite ; il parle aussi de ses matières préférées à l'école. Puis, dans le deuxième paragraphe, il donne des informations sur sa famille : il énumère les membres de sa famille ; dans le troisième paragraphe, il dit qu'il a de nombreux amis mais qu'il veut en avoir d'autres parce qu'il aime connaître d'autres peuples, cultures et civilisations.

La lettre est classée dans le genre épistolaire, cependant, elle a la fonction informative parce que son auteur donne des informations soit générales ou intimes (référence). Le texte « *Un jeune passionné* » présente certaines caractéristiques du texte informatif tel que l'utilisation des verbes d'états et les vocabulaires (je m'appelle ; ma famille se compose... ; j'ai...). Cependant, il contient un fragment ou phrase Ma famille se compose de mon père qui est...) qui sert à décrire; c'est le verbe « se compose » qui nous a permis de l'identifier : cela peut être représenté ainsi (X se compose de A, B et C). A, B et C constitue les différentes parties de X. Ce texte qui est « fabriqué sur mesure » n'a pas pour seul ou simple objectif de transmettre à l'élève des informations sur Mehdi. Ce texte est là dans le manuel scolaire pour travailler :

-un objectif textuel et linguistique en familiarisant l'élève avec les caractéristiques textuels et linguistiques de ce type de lettre ;

- un objectif éducatif et formatif : amener l'apprenant « à faire comme » Mehdi en cherchant à avoir des amis appartenant à d'autres cultures et civilisations. C e qui constitue l'un des objectifs tracés par les instances politique et éducative.

Nous pouvons dire que si ce texte est catégorisé comme un texte informatif qui sert à transmettre des informations, son intégration dans la séquence a pour objectif de familiariser l'élève avec ce type de texte (lettre). Cependant, ce texte "informatif" est aussi un texte à faire agir », implicitement, l'apprenant en tant que citoyen algérien qui doit s'ouvrir sur les autres cultures et civilisations. Ce texte vise donc à changer le comportement de l'élève-citoyen. Il pourrait constituer un modèle à imiter.

L'auteur utilise un vocabulaire simple en relation avec le thème « Se présenter ».

Les verbes se conjuguent au présent de l'indicatif qui est le temps adéquat aux textes informatifs.

Type de texte	Compétences développées
-Informatif -Implicitement (injonctif)	-l'élève sera capable de donner oralement et par l'écrit des informations sur soi pour se faire connaître. -lire, comprendre et analyser un texte informatif. Définir la situation de communication et repérer l'ordre des informations.

Rubrique : lecture

Texte: Souvenir d'enfance

Le texte qui s'intitule « Souvenirs d'enfance » est un extrait adapté du roman Simone DE BEAUVOIR, *Mémoires d'une jeune fille rangée*.

Ce texte se compose de trois paragraphes : le premier contient une phrase dont laquelle l'auteur donne des informations sur sa date et lieu de naissance pour situer le lecteur dans un cadre spacieux-temporel.

Le deuxième paragraphe contient deux phrases et le troisième, en contient trois. Dans les deux derniers paragraphes l'auteur parle de ses souvenirs dans un album de la famille. Elle utilise des vocabulaires simples, de plus dans le troisième paragraphe l'auteur décrit des photos de son album donc c'est une séquence descriptive.

Ce texte est un texte narratif qui se compose de séquences descriptives et informatives où l'auteur raconte ses souvenirs d'enfances (l'autobiographie). Cependant, il a une visée informative ; l'intégration de ce texte dans la séquence a double objectif ; un objectif linguistique pour dire qu'il y'a une autre sorte de se présenter qui est l'autobiographie.

Les verbes se conjuguent à l'imparfait de l'indicatif car l'auteur raconte des histoires qu'elle a vécues.

Les textes exploités dans cette séquence sont : des textes à dominance narratif (l'autobiographie) ainsi que des textes informatifs (se présenter).

L'autobiographie (la biographie) est un genre littéraire, dont le type est narratif et descriptif. Ce comme le mentionne « les définitions le dico des définitions »
« *En tant que genre littéraire, la biographie est narrative et expositive* »²⁴.

Nous pouvons dire que les textes exploités dans la séquence1 ont une dominance informative.

²⁴ Les définitions, dico des définitions, dictionnaire online.

Type de texte	Compétences développées
Narratif à visée informative	-l'élève sera capable de donner oralement et par l'écrit des informations sur soi pour se faire connaître. -Repérer les caractéristiques de l'autobiographie

Séquence 2 : « présenter quelqu'un »

Rubrique : compréhension de l'écrit

Texte : Frantz FANON (1925-1962)

Le texte intitulé « *Frantz FANON* » (1925-1962) est un extrait d'une revue médicale « *Revue médico-pharmaceutique* ».

Il se compose de quatre paragraphes dans lesquels on présente Frantz FANON et les principaux moments de sa vie: depuis sa naissance jusqu'à sa mort en 1962. Ce texte est un texte narratif (la biographie), ou l'auteur raconte une partie de la vie de FANON.

L'auteur utilise un vocabulaire simple et il emploie la troisième personne du singulier (il).

Les temps verbaux utilisés sont : le présent de l'indicatif, le passé composé et le passé simple.

Type de texte	Compétences développées
-Narratif	- L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur quelqu'un pour le faire connaître. - lire et comprendre un texte.

Rubrique : Lecture

Texte : Un footballeur algérien talentueux

Le texte « *Un footballeur algérien talentueux* » sous la rubrique « *Je m'entraîne à la lecture* » est un portrait de Morad Meghni.

Le texte se compose de sept paragraphes, chaque paragraphe contient une phrase sauf la première qui en contient deux. On y raconte une partie de la vie de Meghni d'après son père.

Ce texte est un texte informatif parce que l'auteur nous donne seulement des informations sur le joueur et son parcours sportifs. Le vocabulaire est simple et facile.

Les verbes se conjuguent au présent de l'indicatif.

Type de texte	Compétences développées
-Informatif	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur quelqu'un pour le faire connaître.

Les textes exploités dans cette séquence sont des textes : narratifs (la biographie) et informatifs.

Séquence 3 : « *présenter un lieu* ».

Rubrique : Compréhension de l'écrit

Texte : Sidi Fredj

Le texte intitulé « *Sidi Fredj* » sous la rubrique « Je m'entraîne à la lecture » est un extrait d'un guide touristique. Il présente les caractéristiques du texte descriptif.

Il contient trois paragraphes dans lesquels on présente la ville de Sidi Fredj. Ce texte se compose de trois paragraphes la première présente la ville, la deuxième et la troisième décrit l'architecture de Sidi Fredj et ses lieux touristiques, et historiques et la beauté de la ville.

Il décrit la ville de Sidi Fredj d'après « Un Guide touristique ; EPEGT de Sidi Fredj ».

Le vocabulaire est simple. Les verbes se conjuguent au présent de l'indicatif qui est le temps de la description parce que les guides touristiques.

Ce texte est un texte descriptif inclus dans le projet « informer » a pour but de donner des informations sur les lieux touristiques en Algérie.

Type de texte	Compétences développées
-Descriptif	- L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un lieu de son environnement pour le faire connaître. -décrire un lieu pour donner des informations sur ceci.

Rubrique : lecture

Texte : Guelma

Le texte intitulé « *Guelma* » sous la rubrique « je m'entraîne à la lecture », d'après *Guide touristique EGT, Est*. Ce texte est un extrait d'un guide touristique pour donner des informations sur une région très riche de patrimoine.

Il se compose de deux paragraphes. Le premier paragraphe contient cinq phrases dont lesquelles on décrit le lieu touristique *Hammam CHELLALA* le plus important de la wilaya de Guelma, le deuxième paragraphe contient trois phrases dont lesquelles on cite d'autres lieux touristiques ou il y a l'histoire des milliers d'années.

Ce texte est un texte descriptif adéquat avec le thème de la séquence qui est présenté un lieu.

Le vocabulaire utilisé est simple et facile.

Les verbes sont conjugués au présent de l'indicatif qui est le temps de la description et l'information.

Type de texte	Compétences développées
-Descriptif	- L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un lieu de son environnement pour le faire connaître. -décrire un lieu pour donner des informations sur ceci.

Les textes exploités dans cette séquence sont des textes descriptifs à visée informative dont le but de donner des informations sur des lieux touristiques.

II. Projet 2 : *Informier et expliquer.*

Séquence1 : *Présenter un animal dans son environnement*

Rubrique : **compréhension de l'écrit**

Texte : **Le lynx**

Le texte se compose de quatre paragraphes ; le premier contient trois phrases dont lesquelles il y a une présentation générale des animaux puis il précise le Lynx ; dans le deuxième paragraphe il y a quatre phrases qui définissent le lynx et nous donnent ses caractéristiques (le lynx est un mammifère...il a l'ouïe fine...); le troisième paragraphe contient deux phrases présentent la nutrition du lynx, le dernier paragraphe représente un conseil pour protéger cet animal en voie de disparition.

Il peut être segmenté de la manière suivante :

Séquence n°1 (le premier paragraphe) est une séquence informative qui nous informe sur le lynx.

Séquence n°2 (le deuxième paragraphe) est une séquence descriptive qui décrit l'animal.

Séquence n°3 est une séquence prescriptive, nous donne des conseils pour protéger l'animal.

Le vocabulaire est simple et facile car ce texte est un extrait de l'*Encyclopédie des animaux*.

Les verbes se conjuguent au présent de l'indicatif parce que c'est le temps adéquat à l'explication ainsi que l'utilisation du verbe « être ».

Type de texte	Compétences développées
-informatif, descriptif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un animal de son environnement pour le faire connaître.

Rubrique : Lecture

Texte : Le Panda

Le texte s'intitule « *Le Panda* » est un extrait de « Questions & réponses, les animaux » sous la rubrique « je m'entraîne à la lecture ».

Il se compose de quatre paragraphes s'accompagne d'une photo d'un Panda. Le premier paragraphe contient trois phrases qui présentent le panda dans son environnement, le deuxième et le troisième paragraphe nous informe sur sa nutrition et comment il vit, le dernier paragraphe avertisse que l'espèce de pandas est en danger de disparaître.

Ce texte est un texte explicatif qui nous donne des informations sur le panda et explique comment il vit.

Le vocabulaire est simple ; les verbes se conjuguent au présent de l'indicatif.

Type de texte	Compétences développées
-Explicatif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un animal de son environnement pour le faire connaître.

Séquence 2 : *Expliquer un phénomène naturel : le cycle de l'eau.*

Rubrique : compréhension de l'écrit

Texte : Le cycle de l'eau

Le texte intitulé « *le cycle de l'eau* » est un extrait de l'*Atlas du monde*, s'accompagne avec une image ; sous la rubrique « j'observe, je lis et je comprends ». Il se compose de cinq paragraphes dont nous trouvons une explication sur le cycle de l'eau, chaque paragraphe expose une étape.

Ce texte est un texte informatif explicatif qui nous explique un phénomène naturel (le cycle de l'eau). Les différentes étapes sont bien présentées selon un ordre chronologique ou on donne des informations. Il répond à une question de départ implicite.

L'intégration de ce texte dans la séquence a pour objectif de familiariser les caractéristiques de ce type de texte (explicatif).

L'auteur utilise un vocabulaire spécifique (l'évaporation, condensation...)

Les verbes sont conjugués au présent de l'indicatif.

Type de texte	Compétences développées
-informatif, explicatif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un phénomène naturel pour le faire connaître.

Rubrique : Lecture

Texte : Le petit village

Le texte intitulé « *Le petit village* » est un poème d'après *IDIR et les enfants de la chorale TIDDUKIA*. Il décrit un petit village qui possède une vieille source d'eau précieux. Ce texte est un texte descriptif qui nous décrit le village et sa fontaine.

L'auteur utilise un vocabulaire simple avec d'autres un peu difficiles comme (torrents, brume...)

Les verbes sont conjugués au présent de l'indicatif, ce qui constitue l'une des caractéristiques du texte descriptif.

Type de texte	Compétences développées
-informatif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un phénomène naturel pour le faire connaître.

Projet 3 : Informer, expliquer et prescrire.**Séquence 1 : Respecter les règles d'un jeu.****Rubrique : compréhension de l'écrit****Texte : Le Handball**

Le texte est un extrait de la *Fédération Française de Handball*.

Il se compose de deux paragraphes : le premier paragraphe contient une phrase impérative, le deuxième paragraphe en compte onze.

Ce texte est un texte injonctif dont lequel l'auteur explique les règles d'un jeu, le handball.

L'auteur du texte emploie des phrases impératives parce qu'il s'agit de donner des conseils pour exercer un jeu.

Le vocabulaire est facile et simple.

Les verbes sont conjugués à l'impératif présent, qui constitue l'une des caractéristiques du texte injonctif ou prescriptif.

Type de texte	Compétences développées
-injonctif, explicatif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un jeu pour le faire connaître ou l'exécuté.

Rubrique : Lecture**Texte : Le volley-ball**

Le texte contient cinq phrases impératives, chaque phrase explique l'une des règles de ce jeu.

Ce texte est un texte injonctif dont lequel l'auteur donne des instructions pour exécuté un jeu, le volley-ball.

Le vocabulaire est simple et facile pour bien comprendre les règles.

Les verbes sont conjugués à l'impératif présent qui constitue l'une des caractéristiques du texte injonctif.

Type de texte	Compétences développées
-injonctif, explicatif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un jeu pour le faire connaître ou l'exécuté.

Séquence 2 : *Donner des conseils pour éviter un danger.*

Rubrique : Compréhension de l'écrit**Texte : Grippe A (H1N1)**

Le texte s'intitule « *Grippe A (H1N1)* » d'après l'*Organisation Mondiale de la Santé (OMS), Bureau régional de la Méditerranée orientale* sous.

Ce texte donne des conseils pour protéger de la grippe. Il se compose de deux paragraphes, le premier paragraphe se compose de quatre conseils pour éviter la grippe, le deuxième se compose de cinq conseils dans le cas où il y a des symptômes de type grippal.

Ce texte est un texte injonctif dont lequel l'auteur donne des conseils et des ordres pour éviter les dangers par la grippe causées.

Le vocabulaire est facile et simple avec l'utilisation des termes spécifiques.

Les verbes sont conjugués à l'impératif présent pour donner des conseils.

Le texte « *Grippe A (H1N1)* » présente certaines caractéristiques du texte injonctif tel que l'utilisation de l'impératif présent et les vocabulaires précis aussi la succession chronologique des actions.

Type de texte	Compétences développées
-injonctif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des conseils pour les exécutés.

Rubrique : Lecture

Texte : Recommandations à l'école

Le texte s'intitule « *Recommandations à l'écolier* » d'après *Document datant du début du XX^e siècle. Collection INRP, « musée français de l'éducation »*.

Ce texte se compose d'une phrase introductive où on présente des recommandations destinées aux élèves et il y a des phrases impératives dont il y a les recommandations.

Le texte est un texte injonctif qui représente des ordres pour les écoliers.

Les verbes du texte sont conjugués à l'impératif présent parce que c'est le temps adéquat pour les textes injonctifs.

Ce texte a un double objectif : nous avons à transmettre aux élèves et qui porte sur les caractéristiques du texte injonctif : le sous-titre *comment protéger*, et la

composition du texte aux phrases impératives, et un savoir-faire de type éducatif : apprendre aux élèves-citoyens comment se protéger de la grippe.

Type de texte	Compétences développées
-injonctif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des conseils pour les exécutés.

Séquence 3 : *expliquer le fonctionnement d'un appareil et donner des indications pour effectuer une opération.*

Rubrique : compréhension de l'écrit

Texte : Le vélo d'appartement

Le texte s'intitule « *Le vélo d'appartement* » est un extrait de Notice d'emploi, Cardio-training.

Ce texte se compose de trois paragraphes. Le premier paragraphe se compose de trois phrases qui présentent l'appareil ; le deuxième paragraphe en contient trois dont lesquelles l'on explique comment utiliser cet appareil, le troisième paragraphe se compose d'une seule phrase qui présente les points positifs de cet appareil sur le corps humain.

Nous pouvons dire que ce texte se compose de trois séquences :

Séquence n°1 est une séquence descriptive ou on décrit l'appareil

Séquence n°2 est une séquence informative, et la troisième séquence est explicative.

Le présent texte est un texte explicatif et prescriptif qui nous explique le fonctionnement de cet appareil.

Le vocabulaire est simple, les verbes sont conjugués au présent de l'indicatif et il y a des verbes à l'impératif présent.

Le texte « *Le vélo d'appartement* » présente certaines caractéristiques du texte injonctif tel que l'utilisation de l'impératif présent et la chronologie des actions...

Type de texte	Compétences développées
- explicatif et prescriptif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un appareil pour le faire connaître.

Rubrique : Lecture

Texte : Les mots croisés

Le texte s'intitule est un extrait d'un livre de poche *Mots croisés*. Il se compose de trois paragraphes, le premier paragraphe contient quatre phrases dans lesquelles nous trouvons la définition du jeu de mots croisés ; le deuxième paragraphe contient deux phrases pour décrire le jeu, le dernier paragraphe donne des conseils ou «solutions » pour trouver le mot qu'il faut découvrir.

Le présent texte se compose de trois séquences sont :

Séquence n°1 est une séquence informative ou l'auteur présente le jeu.

Séquence n°2 est une séquence descriptive ou l'auteur décrit le jeu et sa grille.

Séquence n°3 est une séquence prescrire ou l'auteur donne des prescriptions pour achever le jeu.

Ce texte est un texte injonctif dont lequel l'on explique le jeu mot croisés.

Le texte « *les mots croisés* » présente certaines caractéristiques du texte injonctif tel que l'utilisation de l'infinitif (placer, mettre...).

Type de texte	Compétences développées
- explicatif et prescriptif.	-L'élève sera capable de donner oralement et par écrit des informations sur un jeu pour le faire connaître et l'explique.

CONCLUSION

A la fin de notre recherche portant sur *La typologie textuelle dans le manuel de la 1^{re} AM*.

Pour arriver à notre objectif nous avons analysé les textes choisis (nous avons mentionné que nous avons choisi les textes de la compréhension écrite et de la lecture).

Après l'analyse des textes du manuel, nous sommes arrivées aux résultats suivants :

- I. Les textes exploités dans le projet 1 « *Informer* » sont des textes à visée informative et /ou descriptive la lettre et l'autobiographie dans la première séquence et la biographie dans la deuxième séquence ce sont des textes adéquats au projet. Donc les textes exploités dans ce projet sont informatifs et descriptifs.

- II. Les textes exploités dans le projet 2 « *Informer et expliquer* » sont des textes à dominance descriptive et/ou informative. Dans la première séquence il s'agit de décrire des animaux et donne des informations sur ses animaux, dans la deuxième séquence nous constatons que les textes exploités sont des textes explicatifs pour expliquer un phénomène naturel. Donc les textes exploités dans ce projet sont descriptifs et explicatifs.

- III. Les textes exploités dans le projet 3 « *Informer, expliquer et prescrire* » sont des textes formés de plusieurs séquences hétérogènes (les règles des jeux, des conseils pour éviter un danger); ce type de textes est adéquat avec l'intitulé du projet qui est prescrire ainsi qu'informer et expliquer.

D'une part, les textes introduits dans la rubrique *Compréhension de l'écrit* sont suivis par des questions de compréhension pour installer des compétences (lexique, conjugaison, grammaire...) et pour préparer l'élève aux autres activités, d'autre part, les textes introduits dans la rubrique *Lecture ne* sont pas suivis de questions parce qu'ils

sont introduit pour entraîner l'élève à la lecture et installer la compétence de savoir-lire. Tout texte intégré dans un manuel a pour objectif de :

-travailler de compétences (vocabulaire, conjugaison, compréhension...).

-familiariser le type de texte.

-éduquer et former l'élève-citoyen.

De plus, les textes exploités dans ce manuel servent l'objectif final déterminé par les concepteurs dudit manuel et les compétences qu'ils veulent travailler comme (la conjugaison tel que le présent de l'indicatif ... la grammaire, le vocabulaire etc.)

Enfin, notre recherche est un travail initial pour d'autres recherches sur la typologie textuelle dans les manuels scolaires.

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrage :

- 1- ADAM, Jean-Michel. *Linguistique textuelle des genres de discours aux textes*. NATHAN Université. France, 1999.
- 2- ADAM Jean-Michel, *La linguistique textuelle. Introduction à l'analyse textuelle des discours*. Paris, Armand Colin, 2005.
- 3- ADAM, Jean-Michel. *Les textes : types et prototypes*. ARMAND Colin, 3eme édition. Paris, 2011.
- 4- ADAM, Jean-Michel. *Les : Récit – description*, Armand Colin, France.
- 5- BEACCO, Jean-Claude. *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues*. Didier. Paris, 2007.
- 6- BORDALO Isabelle, GINESTET Jean-Paul, *Pour une pédagogie du projet*, HACHETTE Education, Paris, 1993.

Ouvrages académiques :

- 7- Manuel scolaire de 1^{re} année moyenne : *Mon livre de français*. ONPS, Alger : 2011.
- 8- Document d'accompagnement au programme de 1^{re} AM 2010-2011.

Dictionnaires :

ROBERT, Paul. *Le nouveau Petit Robert*, 2009.

Sitographie :

-Med, Makhoulf. *Approches textuelles et didactique du texte*. Alger : 2001. Disponible sur : <http://classe-numerique.cite-sciences.fr/numeral/sites/numeral/IMG/pdf/Chapitre1>

-PERRENOUD PHILIPPE, *Des savoirs aux compétences : les incidences sur le métier d'enseignant et sur métier d'élève*, Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation, Université de Genève, 1995.

<http://www.copiedouble.com/content/quel-genre-litt%C3%A9raire-appartiennent-les-lettres>

<http://www.espacefrancais.com>

Articles :

-Dr BENALI Abdelkader, Les problèmes de la catégorisation textuelle : entre fondements théoriques et fondement structurels. Université Paris Ouest Nanterre La Défense.2012

-La cohérence et la cohésion textuelles : problème linguistique ou pédagogique ?

-ADAM Jean Michel, La notion de typologie de texte en didactique du français. Une notion « dépassée » ?

-BLAIN Raymond Discours, genres, types de textes, textes...De quoi me parlez-vous?, 1995.

ANNEXES

J'observe, je lis et je comprends.**Un jeune passionné**

1 Je m'appelle Mehdi, j'ai quinze ans. J'habite la capitale qu'on appelle Alger la blanche. Je vais tous les jours au collège où j'étudie le français, les mathématiques, l'histoire et beaucoup d'autres choses, comme l'informatique que j'adore. Les études me passionnent mais j'aime aussi les jeux et le sport. Le football tient une grande place dans ma vie surtout depuis que mon pays s'est qualifié à la coupe du monde.

2 Ma famille se compose de mon père qui est journaliste, ma mère institutrice et ma petite sœur de onze ans. Je m'entends très bien avec elle, bien qu'elle passe son temps à me **taquiner** !

3 J'ai de nombreux amis, mais je trouve que la terre est trop grande pour que l'on se contente seulement de ce qui existe autour de nous. J'aimerais tant connaître et comprendre les autres peuples, les autres civilisations et les autres cultures.

Mehdi, "lettre à un nouvel ami".

Je saisis le sens des mots :

Taquiner : provoquer

Je lis et je découvre :

Complète la grille suivante :

Qui parle ?	A qui ?	De qui ?	Dans quel but ?

Je comprends le texte :

- Quel âge a Mehdi ?
- Par quel terme se désigne-t-il dans le texte ?
- Où habite-t-il ?
- A quel sport s'intéresse-t-il ? Depuis quand ?
- Quelle est la profession de ses parents ?
- Réponds par vrai ou faux :
 - Mehdi aime beaucoup l'informatique.
 - Mehdi déteste les études.
 - Mehdi est l'aîné de la famille.
 - Mehdi ne veut pas découvrir le monde.
- Quel est le temps dominant dans ce texte ?



Cap vers
l'écriture

Pour me présenter :

- J'emploie le pronom personnel "je".
- Je donne mon nom, mon prénom, mon âge, ma nationalité, mon lieu de résidence...
- Je fais connaître mes activités et mes passions.

Je m'entraîne à la lecture.

Souvenirs d'enfance

Je suis née à quatre heures du matin, le 9 Janvier 1908, dans une chambre qui donnait sur le Boulevard Raspail.

Sur les photos de famille prises l'été suivant, on voit de jeunes dames en robes longues, des messieurs coiffés de canotiers qui sourient à un bébé : ce sont mes parents, mon grand-père, des oncles, des tantes, et c'est moi. Mon père avait trente ans, ma mère vingt et un, et j'étais leur premier enfant.

Je tourne une page de l'album; maman tient dans ses bras un bébé qui n'est pas moi ; je porte une jupe plissée, un béret, j'ai deux ans et demi, et ma sœur vient de naître. Aussi loin que je me souviens, j'étais fière d'être l'aînée : la première. Déguisée en chaperon rouge, portant dans mon panier galette et pot de beurre, je me sentais plus intéressante qu'un nourrisson cloué dans son berceau. J'avais une petite sœur (...).

D'après Simone De Beauvoir, « Mémoires d'une jeune fille rangée ».

Je saisis le sens des mots :

Canotier : chapeau de paille.

J'observe, je lis et je comprends.

Frantz FANON (1925-1961)

Frantz FANON est né en **Martinique**, en 1925. Il part vivre en France où il obtient son **diplôme de médecine** en 1952. A cette époque, il rédige son livre "Peau noire et masque blanc".

En 1953, il débarque en Algérie, à Blida, où il exercera à l'hôpital de Joinville (actuellement hôpital Frantz FANON).

Le 1^{er} novembre 1954 ; FANON **prend parti** et rejoint le FLN. Il soigne alors les Moudjahidine.

En 1956, il est expulsé vers la Tunisie. Il s'engage dans le combat en tant qu'Algérien choisissant l'Algérie comme **patrie**. A cette période il écrit sa deuxième **œuvre majeure** "Les damnés de la terre".

Il décède aux Etats-Unis. Son corps est **rapatrié** en Algérie selon ses dernières volontés.



D'après Mérad BOUDIA, in "revue médico-pharmaceutique".

Je saisis le sens des mots :

La Martinique : Ile française dans l'océan atlantique.

Prendre parti : choisir son camp.

Patrie : pays dont on est originaire ; nation dont on fait partie.

Œuvre majeure : grande œuvre ; ouvrage important.

Damnés : malheureux, maudits.

Rapatrier : ramener quelqu'un dans son pays d'origine.

J'observe :

Qui est présenté sur la photo ?

Je relève :

Le titre	L'auteur	La source

Je lis et je découvre :

Complète le tableau :

Qui parle ?	A qui ?	De qui ?	Dans quel but ?

Je m'entraîne à la lecture.

Un footballeur algérien talentueux

Il s'appelle Mourad MEGHNI. Il est né le 16 avril 1984 à Paris (France), de père algérien et de mère portugaise.

Ce joueur exceptionnel émerveille le public par la beauté de son jeu et par son esprit sportif.

En 1997, il rejoint l'Institut National de Football de Clairefontaine. Quatre ans plus tard, il devient champion du monde des moins de 17 ans avec l'équipe de France.

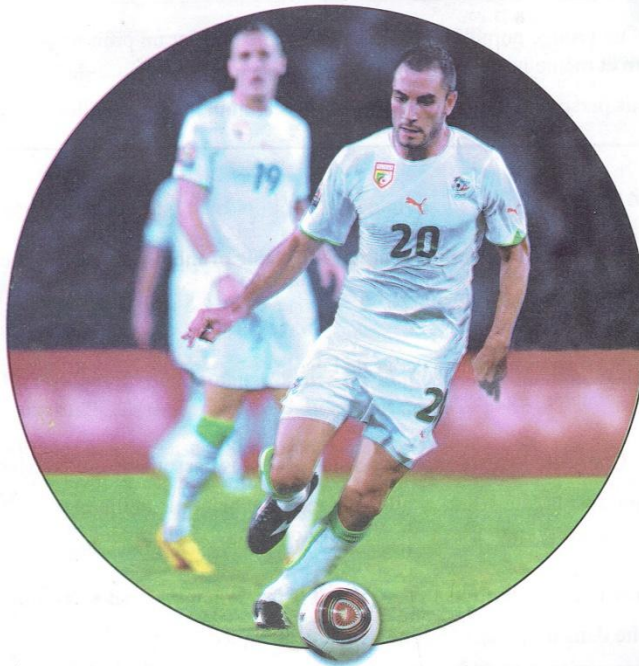
Son parcours professionnel débute en 2000 avec le club italien Bologne FC.

En 2005, il intègre le FC Sochaux, ce club français dans lequel il révèle toutes ses performances.

Il remporte trois ans plus tard, avec la Lazio de Rome, la coupe et la super coupe d'Italie.

En 2009, il contribue à la qualification de l'Algérie pour le Mondial 2010, en Afrique du Sud.

D'après A. MEGHNI (Père du joueur).



Je saisis le sens des mots :

Talentueux : brillant, doué, habile et performant.

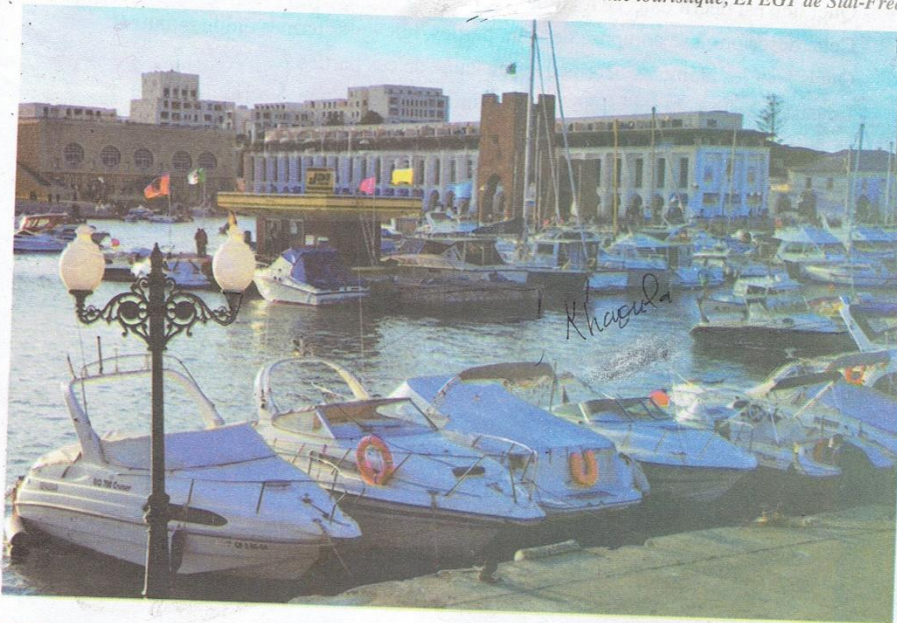
J'observe, je lis et je comprends.

Sidi Fredj

Sidi-Fredj est une **presqu'île** située à trente kilomètres d'Alger. On y aperçoit deux baies très ouvertes, remarquables par les grandes plages et les dunes qui les bordent. Au nord-est, se dresse le port de **plaisance**. Ses édifices sont d'un modernisme éclatant, inspirés de l'architecture **séculaire** de la Casbah: voûtes, portes arrondies, patios, galeries, colonnes torsadées... Au sud-ouest, s'étend la baie historique qui a vu, en 1830, le débarquement des forces coloniales françaises.

Aujourd'hui, Sidi-Fredj est un site touristique **convoité**. Ses belles plages de sable doré sont définitivement vouées aux baignades et aux pâtés de sable. Il est l'un des plus beaux complexes hôteliers de la Méditerranée et sans doute le plus **authentique** que possède l'Algérie.

Guide touristique, EPEGT de Sidi-Fredj.



Je saisis le sens des mots :

Presqu'île : portion de terre entourée d'eau, sauf à un endroit qui la relie au continent.

Plaisance : que l'on utilise pour le plaisir.

Séculaire : qui date d'un ou de plusieurs siècles.

Convoité : désiré fortement.

Authentique : dont l'origine ne peut être contestée.

J'observe :

- Que représente l'image ?

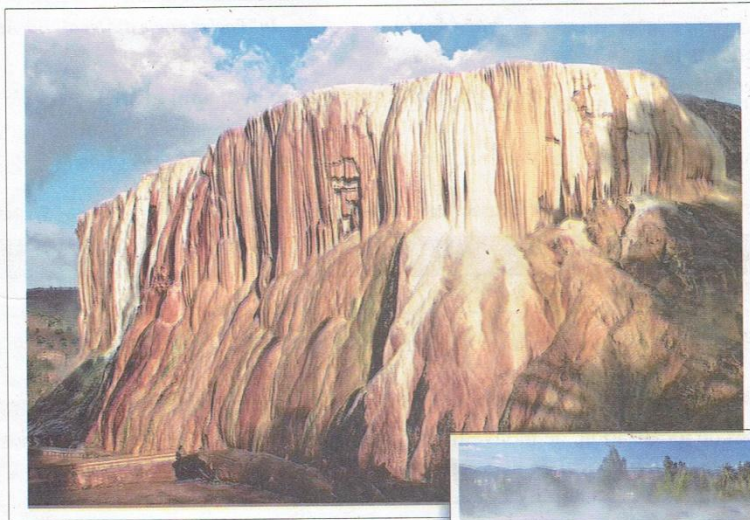
Je m'entraîne à la lecture.

Guelma

La route qui serpente d'Ouest en Est, entre Constantine et Guelma, mène à Hammam **Chellala** (autrefois Meskoutine). C'est l'un des endroits les plus visités de la région. C'est un complexe thermal dont les **eaux sulfureuses** s'écoulent bouillonnantes. Ce sont les eaux les plus chaudes du monde après celles des **Geysers** d'Islande. Leur température peut atteindre les **98° C** (...).

D'autres endroits propices au tourisme existent à Guelma. Citons le théâtre romain de la ville, le riche musée et les ruines romaines d'Héliopolis avec la piscine romaine. Tous ces sites attestent de l'histoire millénaire de cette wilaya.

Guide touristique EGT, Est.



Je saisis le sens des mots :

Chellala : mot d'origine arabe qui signifie cascade.

Eaux sulfureuses : contiennent un composant chimique à base de soufre.

Le Geysier : c'est un jaillissement d'eau souterraine très chaude.

(C) Celsius : Unité de mesure de la température.

J'observe, je lis et je comprends.

Le lynx

La forêt abrite de nombreux animaux : des mammifères, des oiseaux et des insectes. Certains vivent en groupe pour mieux se défendre, d'autres sont plutôt solitaires tel le lynx. Le lynx est un mammifère **carnivore**. Il est semblable au chat, sauf qu'il est plus grand. Il a l'ouïe fine, la vue perçante et se déplace sans faire de bruit : c'est un **chasseur** patient et **agile**. Ce grand prédateur vit des **proies** que représentent les autres animaux comme les écureuils, les lapins, les lièvres (...). Ainsi il participe à l'équilibre biologique naturel. Aujourd'hui, le lynx est en voie de disparition, il est important de le protéger.

Encyclopédie des animaux.



Je saisis le sens des mots :

Carnivore : qui se nourrit de chair.

Agile : souple.

Proie : animal capturé pour être dévoré.

J'observe :

- De quel animal s'agit-il dans ce texte ?
- Quel type d'informations nous donne la source ?

Je lis et je découvre :

Qui écrit ?	A qui ?	A propos de quoi ? (Thème)	Dans quel but ?
			à l'usage de l'élève

Je comprends le texte :

- A quelle famille appartient le lynx ?
- Il a deux sens développés. Lesquels ?
- De quoi se nourrit-il ?
- Est-il menacé ? Si oui, pourquoi ?
- **Réponds par vrai ou faux :**
 - Le lynx vit en groupe. *F*
 - Le lynx est un animal domestique. *F*
 - Le lynx a une très bonne vue. *V*

Je m'entraîne à la lecture.

Le Panda

Le panda est un **mammifère** qui vit en Chine, au milieu des forêts de **bambous**. Il passe presque tout son temps à manger. Il peut **ingurgiter** en une journée jusqu'à trente kilos de bambou, autrement dit deux tiers de son poids.

Il se nourrit au fur et à mesure qu'il avance dans la forêt, **se frayant** ainsi une sorte de tunnel dans lequel il demeure. Cependant il lui arrive de **grimper** au sommet d'un arbre pour se prélasser au soleil.

Il est très sensible aux écarts de température : en hiver, il **descend** sur les pentes basses des montagnes pour échapper au grand froid. En été, il **gagne** les hauteurs pour éviter la chaleur.

L'**espèce** est aujourd'hui menacée de disparition car les hommes **abattent** de plus en plus les forêts pour le bois et l'agriculture, et il reste donc de moins en moins de bambous.

"Questions & réponses, les animaux".



Je saisis le sens des mots :

Mammifère : animal dont la femelle allaite les petits.

Bambou : plante à longue tige qui peut s'élever sur plusieurs mètres.

Ingurgiter : avaler.

Espèce : catégorie d'animaux ayant les mêmes caractéristiques.

J'observe, je lis et je comprends.

Le cycle de l'eau

Le cycle de l'eau se déroule à la fois sur Terre et dans l'atmosphère.

Le soleil chauffe l'eau des océans et des mers, de la vapeur d'eau s'élève alors dans l'air : c'est l'**évaporation**.

Cette vapeur, en montant dans l'atmosphère plus froide, reforme des petites gouttes qui se rassemblent en nuages : c'est la **condensation**.

Ces nuages se déplacent avec le vent et produisent de la pluie et de la neige : c'est la **précipitation**.

Plus de la moitié de cette eau s'évapore de nouveau. Un quart pénètre dans la terre par infiltration. Le reste rejoint les cours d'eau, les mers et les océans par **ruissellement**. Ainsi recommence le cycle indéfiniment.

Atlas du monde, Ed. GAMA.



Je saisis le sens des mots :

Cycle : renouvellement, retour périodique.

Evaporation : passage progressif de l'état liquide à l'état gazeux.

Condensation : passage de l'état gazeux à l'état liquide ou solide.

Précipitation : chute d'eau qui provient de l'atmosphère (pluie, neige, grêle).

Ruissellement : écoulement des eaux pluviales.

Je m'entraîne à la lecture.

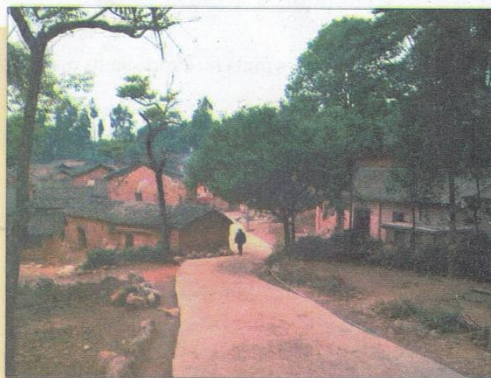
Le petit village

Il est un village,
Près des grands nuages.
Une jolie source,
Née de la Grande Ourse.
Qui oublie un soir,
Une gaie fontaine,
belle et souveraine
conteuse d'histoires.

Il est un village,
Près des grands nuages,
Et la jolie source
Continue sa course.
Torrents en colère,
Charriant les peines,
Jusque dans les plaines et,
Et se fait rivière...
Dans ce beau village,
Près des grands nuages,
La vieille fontaine,
Chante des **rengaines**.
Hiver comme été,
En évoquant le ciel,
Chantant ses **aïeux**,
De la **voie lactée**.

Il est un village,
Près des grands nuages,
Et la vieille source,
N'a qu'une ressource,
Des vagues lointaines,
Elle se fait **écume**,
Monte dans la **brume**,
Et redevient fontaine...

IDIR et les enfants de la Chorale TIDDUKLA.



Je saisis le sens des mots :

Torrent : Rivière déchainée.

Charriant : Transportant, déplaçant.

Rengaine : Chanson répétée, refrain.

Aïeux : Ancêtres.

Voie lactée : C'est le nom de la galaxie dans laquelle se situe notre Système solaire.

Écume : Mousse.

Brume : Brouillard.

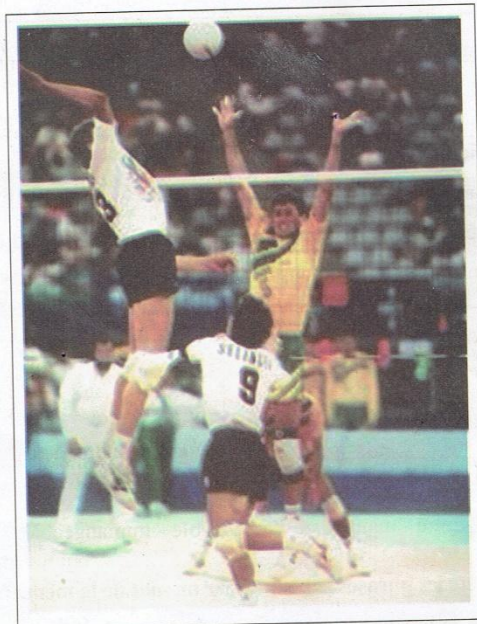
Je m'entraîne à la lecture.

Le Volley-ball

Les principales règles :

- Formez deux équipes de six joueurs chacune et dressez un filet attaché à deux poteaux.
- Pour **engager** la partie, un joueur se tient derrière la ligne de fond, frappe le ballon de la main et le fait passer au-dessus du filet.
- Renvoyez-vous le ballon avec les mains, les poings, les avant-bras ou la tête.
- Poursuivez l'échange, tant que le ballon ne touche pas le sol et tant qu'une faute n'est pas commise.
- Ne saisissez pas, ne retenez pas, ne portez pas le ballon et ne touchez pas le filet non plus. Vous ne devez pas pénétrer dans le **camp adverse**.

Les auteurs.



Je saisis le sens des mots :

Engager : commencer.

Camp adverse : partie du terrain occupée par l'équipe opposée.

J'observe, je lis et je comprends.

Le Handball

Les principales règles :

Composez deux équipes de sept joueurs chacune.

Pour commencer la partie, lancez le ballon au centre et poursuivez avec des tirs, des passes et des dribbles. Arrêtez, lancez, faites rebondir ou frappez le ballon avec les mains, les bras, la tête, le corps, les cuisses ou les genoux. Ne vous servez pas de vos pieds. Seul le gardien peut le faire mais uniquement pour arrêter le ballon qui arrive dans la cage des buts. Effectuez des passes dans n'importe quelle direction, et faites rouler le ballon sur le sol si vous voulez. Ne pénétrez pas dans la surface de but. Tirez lorsque vous vous trouvez au-dessus, mais lâchez le ballon avant de toucher le sol.



Fédération Française de Handball.

Je saisis le sens des mots :

Handball : mot d'origine allemande (hand = main et ball = balle). Sport collectif, opposant deux équipes de sept membres qui doivent jouer uniquement avec leurs mains.

J'observe :

- Comment sont présentés les joueurs sur l'illustration qui accompagne le texte ?

Je lis et je découvre :

Complète le tableau :

Qui parle ?	A qui ?	De quoi ?	Dans quel but ?

Je comprends le texte :

- De quoi parle-t-on dans ce texte ?
- S'agit-il d'un sport individuel ou collectif ? Relève du texte l'expression qui le montre.
- Quel est l'avantage accordé au gardien de but ?
- Quelle est la partie du terrain interdite aux joueurs ?



Cap vers l'écriture

Tu expliqueras à tes camarades les principales règles d'un jeu de ton choix. Réfléchis dès maintenant à un jeu simple et largement pratiqué.

J'observe, je lis et je comprends.

Grippe A (H1N1)



Comment te protéger :

- Couvre-toi le nez et la bouche avec un mouchoir jetable lorsque tu tousses ou tu éternues.
- Jette les mouchoirs à la poubelle immédiatement après utilisation.
- Lave-toi les mains régulièrement à l'eau et au savon.

En cas de **symptômes** de type **grippal** :

- consulte rapidement un médecin,
- garde une distance, d'au moins un mètre, avec tes interlocuteurs ;
- ne va pas à l'école et évite les endroits trop fréquentés ;
- évite les **accolades**, les embrassades et les poignées de mains ;
- évite de toucher les yeux, le nez ou la bouche, si tu ne t'es pas lavé les mains.

*Organisation Mondiale de la Santé (OMS).
Bureau régional de la Méditerranée orientale.*

Je saisis le sens des mots :

Grippe A (H1N1) : maladie respiratoire contagieuse provoquée par le virus de la grippe A (H1N1).

Eternuer : avoir une expiration brusque et bruyante par le nez ou la bouche.

Symptôme : signe qui révèle une maladie.

Accolade : action de mettre les bras autour du cou ou sur les épaules de quelqu'un.

J'observe :

- Que représente l'illustration ?

Je relève :

Titre	Auteur	Source

Je m'entraîne à la lecture.

Recommandations à l'écolier

Enfant, aime l'école, parce que c'est la **noble** maison où on travaille à faire de toi un homme **instruit** et honnête.

- **Aime ton maître**, parce qu'il t'aime et se donne de la peine pour toi ; s'il est sévère, c'est qu'il veut ton bien.
- **Aime tes camarades** : sois avec eux loyal et bon, afin qu'ils soient avec toi loyaux et bons.
- **Sois propre** : propreté donne vigueur et santé.
- **Ecoute attentivement et toujours** : pendant que tu causes avec un camarade, le maître peut enseigner une chose que plus tard tu seras fâché d'ignorer.
- **Apprends tes leçons et fais tes devoirs le mieux possible.**
- **Soigne tes cahiers** : quand les premières pages sont tâchées et mal écrites, on n'a plus le souci de bien écrire les autres.
- **Soigne tes livres** : ils contiennent la science ; tu dois respecter la science.
- **Sois fier des succès de ton école** : réjouis-toi quand tes camarades sont reçus à l'examen, et toi aussi, travaille à réussir.

Continue à aimer l'école... et garde bien le souvenir respecté de celui qui t'aura instruit.

*Document datant du début du XX^e siècle.
Collection INRP, "Musée français de l'éducation".*



Je saisis le sens des mots :

Recommandations : conseils.

Noble : qui impose le respect et l'admiration par ses qualités morales hautement appréciées.

Instruit : qualifie une personne qui a du savoir.

Réjouis-toi : sois joyeux.

J'observe, je lis et je comprends.

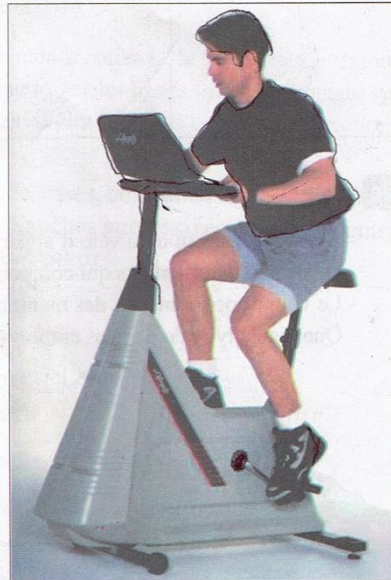
Le vélo d'appartement

C'est un appareil de sport conçu pour une pratique régulière à domicile. Il possède une console où s'affichent divers indicateurs (distance parcourue, vitesse instantanée, durée de l'exercice, calories dépensées et affichage du rythme cardiaque). Léger, il est muni de roulettes de déplacement qui permettent de le bouger et de le ranger facilement.

Pour utiliser le vélo d'appartement, il faut le déplier, bien régler la selle, positionner le guidon en fonction de sa **stature**, s'asseoir et puis pédaler. Vous pouvez vous entraîner jusqu'à cinq heures par semaine.

Profitez de cet appareil pour votre remise en forme : développez votre **tonicité** musculaire, perdez du poids en éliminant les graisses **superflues**, fortifiez votre cœur.

Notice d'emploi, Cardio-training.



Je saisis le sens des mots :

Stature : taille

Tonicité : force

Superflues : inutiles

J'observe :

- Que représente l'illustration ?

Je relève :

Le titre	La source

Je m'entraîne à la lecture.

Les mots croisés

Les mots croisés sont un jeu de lettres, connu dans le monde entier. Le but est de retrouver tous les mots d'une grille. Des définitions sont données pour toutes les lignes (mots horizontaux) et toutes les colonnes (mots écrits verticalement) de la grille : ainsi les mots de ces deux directions s'entrecroisent, d'où le nom de mots croisés.

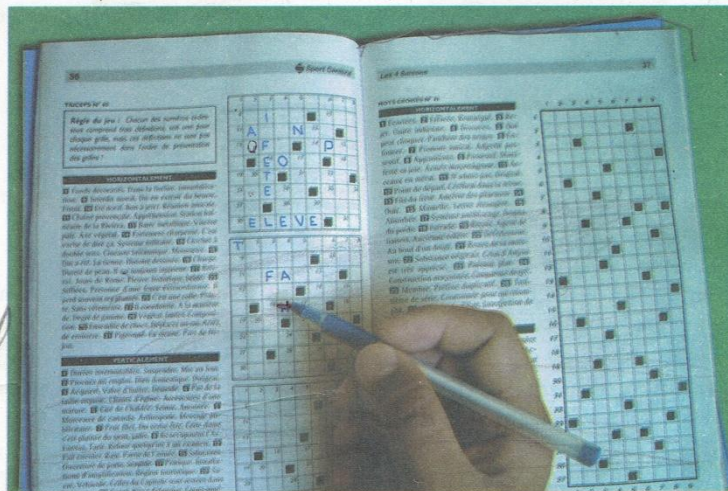
La grille est composée de cases blanches et de cases noires. Celles-ci servent de séparateurs, c'est-à-dire que toute série de cases blanches **successives** comprises entre deux cases noires correspond à un mot qu'il faut découvrir.

Pour trouver rapidement les solutions, il suffit de :

- commencer par les définitions les plus faciles.
- placer toutes les terminaisons féminines ou plurielles.
- mettre les "R" terminaux des verbes à l'infinitif.

Pour le reste, opérer par déduction et élimination.

Mots croisés, Livre de Poche.



Je saisis le sens des mots :

Successives : qui se suivent.

Résumé :

Dans notre recherche, nous nous intéressons à l'étude de la typologie textuelle dans le manuel du français de la 1^{re} année moyenne.

Notre objectif de recherche est de voir quels sont les types de texte introduits dans ledit manuel et pour quelle (s) fin (s) sont-ils introduits ; c'est-à-dire quelles sont les compétences à faire acquérir par l'apprenant ?

Pour atteindre notre objectif nous adopterons la méthode descriptive analytique et la catégorisation élaborée par J.M ADAM.

Mots clés : typologie textuelle _ manuel scolaire _ compétences _ enseignement/apprentissage.

ملخص:

في بحثنا هذا نقوم بتصنيف النصوص الموجودة في الكتاب المدرسي للسنة اولى متوسط.

الهدف من هذه الدراسة هو معرفة ما هي انواع النص المدرجة في الكتاب المدرسي للسنة اولى متوسط ولأي هدف تم ادراجها اي ما هي الكفاءات التي يكتسبها التلميذ من خلال هذه النصوص.

للاوصول الى الهدف من بحثنا هذا اتبعنا المنهج الوصفي التحليلي باعتماد تصنيف جون ميشال أدام.

الكلمات المفتاحية: تصنيفية النص - الكتاب المدرسي - كفاءات - تدريس_تعليم.

Summary:

In this work we have put the accent at the types of the text in the manual scholar of the 1 year middle school.

The aim this study is find out the type of texts included in this textbook and any target has been included and what are the competencies acquired by the student through these texts.

To get our aim we flow the descriptive and analytical approach to adopt classification of John-Michel ADAM.

Key words : textual typology – manual scolaire – skills – teaching/learning.